

## Levasseur

Newsletter

Vol. 20 Number 2

ISSN 1481-5990

May 2008

## Direction Québec City on August 16!

Hello, everybody!

mieux que je

Only few weeks weeks before our great Réunion in Québec City! For this event your organizing committee is working very hard to ensure a great gathering, on August 16, of our cousins Levasseur, Carmel, Borgia, Vasseur and Vasser, as well as their families and friends.

We have prepared a very interesting program of activities for this day. In brief, we will launch of our genealogical dictionaries, present our new portal for web site; provide conferences, have a group visit in the afternoon, and of course, we will assemble for a banquet and a lively social evening.

Our volunteers ask you to participate actively in this great day of activities. Please enroll quickly using the form included in this publication. You could also use our Website to signify your intention to join us. Your presence, at this Réunion, will certainly be a mark of appreciation for their dedicated work to maintain and develop your Association.



#### In this issue

Direction: Quebec City	1
The Levasseur Family in Ponteix	2
The President world	6
The Levasseur in Van Buren	7
William Ryan Levasseur	10
Paul LeVasseur will be honored by his peers	13
The involvement of Betty Levasseur	14
Program of the reunion	15
A new look for the web site	16

To attend our Réunion, we invite you to register early. Registration forms are available in the insert of this publication or on our website. Visit our program on page 15 of this publication.



## The Levasseur Family in Ponteix

Ref: http://www.ourladyofthefields.ca/index.htm



This is the old Levasseur homestead that once stood where *Our Lady of the Fields* now stands. It was a well known landmark just outside of Ponteix where Armand Levasseur and Lucienne Landry raised their thirteen children. Two sets of twins were among these with Jean (John) Levasseur and Jeanne (Legault) being the middle twins. They were only thirteen when their mother passed away at the age of 44. Rita, age 14 at the time, quit school to look after her siblings.



#### **Armand Levasseur Family**

**Top Row** - Guy, Lucien, Marguerite, Hector, Rita, Louis

**Middle Row** - Jean (John) Jeanne, Rene, Alice

**Bottom Row** - Claude, Mom, Roger, Dad, Claudette



Jean (John) Levasseur and Jeanne (Legault) were the twins of Lucienne Landry and Armand Levasseur, Ponteix, SK.

John moved from Ponteix to the Island in 1956 where he worked with Crane Supply and I.C.B.C. (Incorporation of British Columbia) for a total of 45 years. John was married and raised two children. After his 1st wife Nora passed away, John remarried and moved back to Ponteix with wife Trudy to work on Our Lady's project.

Jeanne married Leo Legault and raised five children here in Ponteix.

## History of the Statue



In March of 1995, Jeanne Legault (Levasseur) was inspired to raise an image in honour of the Blessed Virgin Mary and in memory of their parents on the old Levasseur homestead, 3 km North East of Ponteix, Saskatchewan.

Jeanne Legault spoke to her twin brother John Levasseur, of her inspiration. In 1996 a discussion with the brothers and sisters at a family reunion took place.

The project was then put on hold until it was revived by John Levasseur following the death of his wife Nora. John travelled to Medjugorje and was given divine inspration to proceed with the project.

In September, 1999, Ian Mackenzie, a retired school teacher, turned carver, from Heffley Creek, near Kamloops, British Columbia, was approached by John Levasseur of Nanaimo, British Columbia to carve a 15 foot statue of Our Lady.

On March 15, 2000, Ian made the first two cuts on a douglas fir tree he found by the roadside to commence the project and that evening a foot of snow fell.

On April 25, 2000, John returned to Heffley Creek from Ponteix to check on the progress of Our Lady and the statue was near completion. Ian informed John it would be completed by the end of May.





On April 29, 2000, John and Trudy Levasseur stopped in Heffley Creek to view the statue once more as it was near completion. The progress Ian had made was astonishing – a striking resemblance of the miniature statue he had as a model.

Many visitors passed by daily to keep an eye on the carver's progress. It was carved in a very picturesque setting with snow covered mountains as a background.



## The Levasseur Family in Ponteix

## **ARMAND LEVASSEUR**

- Born on 16 October 1904
- Died on 29 November 1969 (Age at death: 65 years old)

#### **Parents**

- Philogène Eugène Levasseur 1878-1969
- Eugénie Cyrenne 1882-1944

#### Marriages and children

- Married on 14 February 1928, Ponteix, SK, to Lucienne Landry 1904-1949, with:
  - Marguerite 1928-
  - Lucien 1930-
  - Hector 1931-
  - Guy 1932-
  - Louis 1933-
  - Rita 1935-
  - Jean 1936-
  - Jeanne 1936-
  - René 1937-
  - Alice 1939-
  - Claude 1941-
  - Claudette 1941-
  - Roger 1945-
  - Anonyme 1949-1949

## Ponteix, Saskatchewan



The Town of Ponteix is a small community located in southwest Saskatchewan. Ponteix is located on highway #13 (the Red Coat Trail). The Red Coat Trail roughly follows the 1874 route that the North West Mounted Police took when they first marched west. We are conveniently located an approximate one hour drive away from the United States border, and between many larger urban centres, like Swift Current, Moose Jaw, Assiniboia, and Regina

Today, Ponteix is focal point for the surrounding prairie community, with agricultural-related businesses in operation. Ponteix's business community is quite diverse.

There are good reasons to move to Ponteix. Local residents enjoy living here because, it is a nice and quiet place to live, with numerous services and businesses, they also have excellent educational services (English and French) and it is a good place to be for farming business.





## The President's message

by: Gilles Carmel (352)

I, personally and on behalf of the Board of Director, offer to Joceline and Huguette Levasseur our sincere sympathy following the death of their mother, Christine Levasseur on April 21, 2008.

Four the past four years I have been President of your Association. I have received the assistance of excellent collaborators and I wish to thank them.

Together, we have initiated new innovations such as a new pricing structure providing savings for members who subscribe for many years. We also initiated the special category for cyber-members. Today more than half of our members belong to this category. In addition, they use «paypal» to pay for their membership.

This year, under the guidance of the genealogist Joceline Levasseur, two new dictionaries are being published. Joceline and her team have worked relentlessly for the past two years to publish these two volumes. I encourage you to obtain a copy. Already many members have reserved their copies.

Soon you will see a renewed web-site. Jean-Pierre Levasseur with the help of Huguette, Joceline and Roger did a fantastic job to offer you this new and revised poratl on our web site that will have window forms on its main page to facilitate access.

After four years it is time for a new President to take over and bring new blood to the Association. Personally I will continue to collaborate to the Association by maintaining the genealogical data bank up to date. In particular I want to pursue the incorporation of Death notices in our data bank and in the Photos bank. I invite you to send us death notices carrying the Levasseur, Borgia or Carmel name and that of their spouse or descendants whether recent or dated.

I cordially invite you to attend the 2008 meeting of the Levasseurs in Quebec City in August 2008. Come celebrate Quebec's 400th anniversary, the oldest City in North America. Come celebrate the 20th anniversary of your Association's foundation and proclaim with pride:

20 YEARS FOR THE LEVASSEURS, LET US CELEBRATE WITH THE FEAST OF QUEBEC'S 400th ANNIVERSARY IN 2008.

## The Levasseur in Van Buren, MAINE, in 1872

Ref: <a href="http://www.upperstjohn.com/">http://www.upperstjohn.com/</a>

by: Jean-Pierre Levasseur (250)

#### The Levasseur in Van Buren, MAINE, in 1872

The conduct of censuses is not new. Indeed, in the third and fourth centuries BC, Babylonia, China and Egypt have counted their people to collect taxes and recruit men for military service.

Romans were also avid enumerators. They held regular census to find out about areas of their vast empire. Unlike the first censuses, the latest were not used to raise taxes or armies but rather to survey the social and economic situation of the country.

		2	TWELFTH CENS	SUS OF THE U	INITED ST	CATES	į.	48	A
County Scot	dictsion of country.	_{_{1}}	SCHEDULI	E No. 1.—POP	Vame of Institution,	N. 1	Supervisor's District No Enumeration District I		T arrest arrest
	rated city, town, or village,	within the	ndove-nomed division, gras on the FTday	of June, 1900, Lousan		спазанець.	OCCUPATION, TRADE, OR	Ward of etty, 9	537
Medical Control of the Control of th	of each person where these of above or dryes, 100, was in the family of the family. Entitlement of the family of t	McGallicrithip of each project in the based of the final J.	Extra City Could be a series of the could be a	Place or their or only justed and purched only per gland, give the dear or territory it or feeling Them of birth of this Place of their or this filters		Vivi of temperature or the decision concerns. New York of the concerns to the New York of the concerns to the	OF SOME PROPERTY YEARS OF AGE OF SOME PROPERTY.		Greek straited Ornel has entitled Nation Deep,
53 54		wife Ogushter	10 7 Sept 1857 49 m 10 4 3	Tem Jemes	in Services Wirghing Su Termisan		Farmer o	200 70 444 230 70 444 3 70 70 50 3 70 70 50	1099 54

#### **Censuses in New France**

Intendant Jean Talon is generally considered the first to have held a modern census. Sent by Louis XIV to administer the colony of New France, Talon had recognized the importance of having reliable information upon which he could rely to organize the colony and to enhance its development.

In the first census of 1666, there were 3215 people enumerated and data was collected on age, sex, marital status, place of residence and occupation. A further investigation, in 1667, focused on the amount of land cleared and the number of cattles and sheeps. No fewer than 36 censuses were conducted in Canada during the French Regime.

Examination of the transcripts of these cencuses frequently revealed several vital information about our ancestors .

For this article, we consulted the archives to identify families of Levasseur established in Van Buren in 1812 and their origin. In most cases, population movements were motivated by adesire to improve living conditions. For more details, we invite you to visit the website <a href="http://www.upperstjohn.com/">http://www.upperstjohn.com/</a>

#### L'Association des Levasseur d'Amérique



#### A short history of Van Buren, Maine



The first settlers in Van Buren were French speaking Acadians who had been expelled from Nova Scotia in the late 1700's for their refusal to swear allegiance to the British Crown. Early settlers had been lured to the area by its rich timber resources. Still under British rule in the closing years of the eighteenth century, Van Buren, at the time of the Bloodless Aroostook War and the boundary dispute of 1839, was known as Violette Brook after an early

settler, Francois Violette. Placed under the jurisdiction of the United States as part of the newly created State of Maine by the Webster-Ashburton Treaty of 1842, the village then voted to adopt the name of the eighth president of the United States, Martin Van Buren. Van Buren was incorporated as a town in March 1881.

#### The Levasseur in the census of 1812 at Van Buren

#### Persons originating from Cacouna, Que:

- Jules Levasseur, a farmer, 45 years old in the census. He is the son of Benjamin Levasseur and Félicité Marquis. His wife is Émilie St-Germain. Children living at home during the census: Benjamin 19 years, Émelie 14, Célina 10 years, 8 years old Lumina, Catherine 6 years, 3 years Abel and Jos. Léonide 3 months
- Napoléon Levasseur, a farmer, aged 28 years in the census. He is the son of Benjamin Levasseur and Félicité Marquis. His wife is Agnes Violet.

#### Children originally from Mount-Carmel, Qc

- Régis Levasseur, a farmer, age 32 years in the census. He is the son of Bte. Levasseur
- Suzanne Bourgouin. His wife, Obéline Duplessis. Children living at home during the census: Marie 11 years, Sophie aged 9, Isaiah 7 years, 6 years Édouard, Pierre 4 years, Suzanne 3 years
- Jean Levasseur, employed by Bononi Violet, age 15 years in the census. He is the son of Benjamin Levasseur and Adélaïde Marquis.

#### Individuals native of Rivière-du-Loup, Qc

- Délina Levasseur, age 23 years in the census. She is the daughter of Michel Levasseur and Louise Voisine. Her husband is Joseph Baron.
- Jules Levasseur, a farmer, age 63 years in the census. He is the son of Charles Levasseur and Mr. Grandmaison. His wife, Priscilla Parent. Children living at home during the census: Denis 23 and Valentin 21 years.

#### People originally from Saint-André, Qc

- Benjamin Levasseur, a farmer, age 52 years in the census. He is the son of Benjamin Levasseur and Clarice Côté. His wife, Adélaïde Marquis. Children living at home during the census: Joseph 18 and Benjamin 15 years
- Émilie Levasseur, employed by André Lebel, is 30 years in the census.

#### Individuals originating from Kamouraska, QC

- Théodore Levasseur, a farmer, age 21 years in the census. He is the son of Michel Levasseur and Louise Desjardins and is Célanise Raymond.
- Eugène Levasseur, a farmer, age 26 years in the census. His wife, Hermine Raymond. Children living at home during the census: Hermine 2 years, Denis 1 year

All Levasseur in these censuses are descendants of Laurent Levasseur. For more information, or to view the family files consult our database on the website of the Association.



## William Ryan Levasseur

by: Michele Levasseur (417)



William Ryan Levasseur was born in Fredericksburg, Virginia on 10 June, 1935. He was the third child born to George Edward (Bernard) Levasseur and Martha Callegary Levasseur. After moving to Dumfries, Virginia, and during the winter of his first year of school, William became seriously ill and was unable to complete the first grade that year. The following winter Willie, as he was known to his family, became ill again and nearly died of pneumonia and pleurisy. His father George remained by his son's bed side each night to make sure that he kept breathing. When Willie was finally able to breathe and move about again, he suffered from severe muscle atrophy and had to relearn how to walk. As a result of the second infirmity, he missed yet another year of school. Consequently he did not begin first grade until he was eight years old. Despite these early setbacks, William would go on to live a full and accomplished life.

In 1941 George, Martha and their four children moved to Baltimore, where Martha's family lived. William's youth was greatly affected by World War II. His mother's two brothers and her sister's husband all fought overseas. His uncle, Claude Callegary, was the only survivor when his plane was shot down. There was a long period of time when the family did not know if he would return alive. Additionally, Will accompanied his father, who served as an Air Raid Warden, in night time rounds to ensure that their neighbors were observing curfews and black out regulations. His mother worked as a Government Rations Stamp Provider.

Will first attended St. Edward's Parochial School, where he eventually became the head Altar Boy for the Church. He also participated in many plays and musical productions, and studied piano and later played the bass bugle. While playing the bass bugle he became a member of the award winning Walbrook Drum and Bugle Corp.

For high school, he attended Calvert Hall College a Christian Brother School. There he participated in the Glee Club, was the Drum Major for the Marching band, acted in many school theatrical productions, and was a captain and leading scorer for the bowling team. When he was an upper classman, he served as the president of a high school fraternity. While performing in a production of *High Button Shoes* he met and became smitten with his future wife, Joanne Bowers. William graduated from Calvert Hall College in 1955. As a young man he showed that he had the same work ethic and energy as his father. Like many people of his generation he had to pay for his own education. In order to help with the tuition of a Catholic high school, William took on many jobs. He delivered papers, worked as a drugstore delivery boy, set up pins at the local bowling alley, delivered groceries, mowed lawns and cared for pets.



William and Joane

After graduating from Calvert Hall, William began to think about his future. Although he wanted to become an attorney, he could not afford the tuition, so he deferred going to college. During this time he served in the US Air Force Reserve. Before leaving for 3 months of basic training, he became engaged to Joanne. They were married on 30 May, 1958 --- yes they will celebrate their 50<sup>th</sup> anniversary this year! After settling into married life with

Joanne and working at several jobs, he decided it was time to pursue his dream of becoming a lawyer, so he enrolled in law school at the University of Baltimore. Soon after the birth of the couple's first child, Anne Michele on 1 June, 1959, Will was offered a job as a law clerk in his uncle's law firm. He decided to leave a good paying job so that he could learn more about the practice of law. In order to be able to afford the cut in pay and to be able to continue to study law, he and his little family moved in with Will's parents. He graduated from University of Baltimore School of Law in 1961 and joined the law firm of Callegary & Callegary as an attorney.

On 17 October, 1961, Will and Joanne were blessed by the birth of their first son, William Ryan Jr. Four years later, their third child, John Michael was born on 8 September, 1965. Shortly after William Ryan's birth the couple moved their growing family to their first home in the North Baltimore Community of Ednor Gardens Lakeside. For many years Will served on the board of Ednor Gardens Lakeside Civic Association in many capacities, including president.

In 1969 he became an assistant attorney for the office of the Attorney General. He headed up two newly established special Workers' Compensation Funds divisions, including the Uninsured Employee's Fund and the Subsequent Injury Fund. He left the Attorney General's office to work in the prestigious old line Baltimore Law Firm of Semmes, Bowen, and Semmes. He was made a partner in 1973. William's rise to partnership in an esteemed law firm is notable due to the unusual path he took to get there. He attended law school in the evening while working during the day and raising a young family. Therefore, he did not have opportunities to associate with many well connected future attorneys. He was also not from one of the top law schools in the nation. It is remarkable that he was invited to be a partner without having made earlier connections.

#### Direct Lineage of William Ryan Levasseur

Laurent Levasseur ca 1648-1726 Pierre Levasseur 1679-1738 Pierre Levasseur -1791 Jean-Baptiste Levasseur 1752-1828 Pierre Levasseur 1780-1816 Jean-Baptiste Levasseur 1813-1879 Régis Levasseur 1839-1916 Édouard Levasseur 1866-1927 George Édouard Levasseur 1905-1982 William Ryan Levasseur





#### William R. Levasseur

(continued from page 11)

Over the years William has earned many honors. He served as the President of the University of Baltimore Alumni Association, President of the Federal Bar Association's Maryland Chapter, and President of the Baltimore City Bar Association. He has also been the Chair of the Senior Lawyers Division for the Federal Bar Association and the Secretary of the Tort, Trial and Insurance Section of the American Bar Association. In 2002, he received the prestigious Hecker Memorial Award for valued service to American Bar Association. In 1989, Will was honored to be selected as Alumnus of the Year by University of Baltimore School of Law. He was recently inducted as a Fellow of the "College of Workers Compensation Lawyers" and was awarded an "AV" Rating by Martindale Hubble. William has had the distinction to be selected as a Fellow in the American Bar Foundation, the Maryland Bar Foundation and the Baltimore Bar Foundation. Additionally, he serves, and has served, in many other leadership capacities for several Bar Associations, and is a court certified civil mediator. The Knights of Columbus recently recognized his 50 years of membership and service with an Honorary Life Member.

Will and Joanne currently live in Timonium, Maryland, where they remain active in their neighborhood association and church. They also continue to travel frequently each year. Over the past 30 years they have trekked through much of the United States, and explored Quebec, Vancouver, Great Britain and Italy. Some of their travels have been due to Will's involvement with the ABA and the Federal Bar Association. Other trips have been for pleasure. Recent pleasure trips have included an Alaskan cruise and a whirlwind tour of Italy. To celebrate their 50<sup>th</sup> wedding anniversary, the still happily married couple will take a river cruise from Amsterdam to Budapest in June.

In addition to their three children, they now have nine grandchildren: Cara Anne (Banach) Stretch (1979); Audrey Marie Banach (1982); Alicia Elaine Henzi (1985); Brigit Nicole Henzi (1987); Nicholas James Levasseur (1990); Madelyn Brianne Levasseur (1992); William Joseph Levasseur (1994); Evan James Levasseur (2005); Mark Christian Levasseur (2007). Family has always been an integral part of Will and Joanne's lives. As their family has grown, so has its importance. Thanks to their good cooking, warm fireplace, and overabundant love, the family continues to gather regularly at their home for holidays, birthdays, and just because days. It can be truly said that William has been blessed with a deeply rewarding life.

William and Joanne, along with two children, several grandchildren, and Will's sister and niece, plan to attend the family reunion in Quebec this August.

## Paul LeVasseur will be honored by his peers

(source : Le Journal Madawaska)



In a few weeks, on Saturday, May 24th, a teacher of School District 3, Paul LeVasseur, will be honored by the Association des enseignantes et des enseignants francophones du New Brunswick (AEFNB) (Francophone Teacher's Association of New Brunswick). Indeed, Mr. LeVasseur has been chosen recipient of the "Prix Bourse Aliant - Teacher of the Year for 2007-2008".

The "News" section of the AEFNB newsletter, dated Friday March 14, informed us that Mr. LeVasseur will receive his award during events to be held during the annual general meeting of the organization. We can also read that "this award will recognize the teaching and leadership qualities of this teacher. who became the Deputy Director of the Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, in Edmundston in 2002.

On the occasion of the 50th anniversary of the Association des Instituteurs Acadiens (AIA) (Acadian Teachers Association), an association which began in 1958 "and led to the creation AEFNB in the late 1960's ", the AEFNB will present "Award of Merit" for 2008.

The newsletter also indicated that by this gesture, the AEFNB wanted to commemorate this 50th anniversary, which has marked the history of the acadian profession of teacher in New Brunswick and to recognize the many struggles the pioneers faced to obtain their own professional association, both autonomous and independent, as we know it today ".

#### **Grateful recipient**

While he will receive his award in May, Mr. LeVasseur admits that he is both surprised and pleased to have been selected winner of "Prix Bourse Aliant-Teacher of the year ».

"Frankly, I was surprised to hear this news", he says. "I was aware that my name had been submitted last year but was not selected. However, I had no idea that I was, once again, among the nominees this year."

In all humility, Mr. LeVasseur said that having won this price is greatly appreciated, particularly because it is awarded by colleagues. The nomination of Mr. LeVasseur, was submitted by, a teacher at the Cité des Jeunes A.-M.-Sormany, Denise Émond Gendron. "To me, this recognition is both touching and very significant", he says.

In short, it is an honor for me to receive this award as it is given to only one francophone teacher at the provincial level. Finally, it is important to emphasize that having worked 33 years in education, Paul LeVasseur has opted for retirement. We can say that his career will end on a positive note.



# The involvement of Betty Levasseur within the organization in Upper- Madawaska

(source : Le Journal Madawaska)

UTANO has celebrated its ninth season of activities in the Upper-Madawaska region. It is because of the involvement of Betty Levasseur within the agency that the Upper-Madawaska saw an increase of its membership. The regular activities, including courses affiliated UMCE (Université de Moncton Campus d'Emunston), has brought together up to 65 interested seniors who wanted to increase their knowledge.

Ms. Levasseur, admitted that she was well surrounded in her task and wanted to thank her main collaborators at the dinner at held a year-end dinner, on April 8, at Maple Leaf de Clair. Special thanks were addressed to Margaret Daigle, Rina Landry, Marie-Claire Ouellette, Rina Smart and Carole Ouellette, the secretary of the UTANO.



Betty Levasseur receiving flowers from Normand Landry, a member of the UTANO (Université du 3è Âge du Nord Ouest). Ms. Levasseur completed her ninth year as head of the organization in the Upper-Madawaska.

For her part, Marie-Claire Ouellette benefited of the arrival of the National Volunteers Week, 27 to 8 May, in order to revitalize volunteer work not only in general, but with particular emphasis on the contribution of Betty in Levasseur in Upper-Madawaska. "Any person who works as a volunteer is a treasure," she said. "It is priceless, and it gives meaning to the word humanity."

On this note, Ms. Levasseur agreed to continue her work for a tenth year commencing in September. She also admitted that the month of October was already filled up. With a 20-year career as a nurse in California and with her involvement in the RRS4 (Régie Régionale de la Santé #4, in Edmundston, Betty Levasseur is conscious of the importance of health in people's lives. "Being healthy will ensure a long life. Myself, I love life and I want to stay in shape" said the organizer of the increasingly popular conference on health in the Upper-Madawaska.

The last conference of the season given by dietitian Catherine Lavergne focused on food. A simplified explanation of the Canadian Food Guide provided sustained interest to all at the luncheon. An overview on how to read food labels was clarified as well as a balanced approach to food has replaced many prejudices, noted several attendees.

Meanwhile, Rino Perron, will return in September for a third season as a trainer. On Tuesday and Thursday mornings, members of UTANO will continue their fitness training in a room of the Knights of Columbus of Clair. Despite the summer break, a day of activity will be held on August 17 at Historic Site of Clair. It will be a major event in the region.

## Program of the activities

#### Saturday August 16, 2008

9h00 - 9h45 : Reception and inscription in the hall (coffee and juice).

**9h45**: Welcoming address by the president Gilles Carmel.

10h00: Bilingual conference (Roger L.).

11h00: Launch of our two genealogical dictionaries (Joceline L.).

11h15 - 12h00: Sale of dictionaries, Workshops and exhibit of family

monograph and photos. 12h00 - 13h00 : Lunch.

13h15 - 15h30 : Cultural visit.

16h00 - 17h15: General meeting of the Association and election of new

administrators.

17h30 - 18h00: Presentation by Mme Pauline Gill, author.

18h00 - 18h30 : Cocktail offered by the Association.

18h30 - 23h: Banquet and evening (A bar service will be available for

drinks, wine and beer. Draw and entry prizes.

#### Sunday August 17, 2008

A special mass will be celebrated at L'Eglise Saint-Benoît Abbé for our ancestors, Pierre, Jean and Laurent. (Address of the Church: 3420 de Rochambeau, Ste Foy, Quebec).

While in Quebec visit the various attractions. See the documentation given to you when you register.

### The meeting place will be at:



Le Montmartre 1669, chemin St-Louis, Québec

Final date to register July 15, 2008

The registration forms can be obtained at: : <a href="www.levasseur.org/quebec2008/insc.pdf">www.levasseur.org/quebec2008/insc.pdf</a>





Quebec City, after having been the Capital of the French Colonies of America and of Lower Canada, was proclaimed the Capital of the Province of Quebec when the Canadian Confederation was created in 1867.



Association des Levasseur d'Amérique inc. C.P. 10,090 Succ. Sainte-Foy Québec (Québec) G1V 4C6

Web Site: www.levasseur.org E-mail: webmaster@levasseur.org

#### WEB SITE WWW.LEVASSEUR.ORG



*Our Motto , DU MIEUX QUE JE PUIS* 

Publié par / Published by:

## L'Association des Levasseur d'Amérique

Postes Canada/Post Canada

Numéro de la convention / convention number: 40069967

Retourner les blocs adresses à l'adresse suivante :

Return to the following address:

Fédération des famillessouches québécoises inc C.P. 6700, Sillery, (QC)

G1T 2W2

IMPRIMÉ—PRINTED PAPER SURFACE

# As of August 16, our website will have a new look and new content

Jean-Pierre Levasseur (250)



We will take advantage of the Réunion to introduce our new website. After a few years, it seemed appropriate to carry out a complete overhaul

of its presentation and especially to include new sections. Among the main changes we find:

- Section "Biographies" containing texts on Levasseur past and present;
- Section "Documents" where members find a transcript of all articles published in the Bulletin of Levasseur since its creation in 1989:
- A section on the surname Levasseur. This section will be automatically updated on a daily basis;
- A section "Ancestors" with several new texts on our ancestors Jean, Pierre and Laurent Levasseur;
- A new identification interface, with a unique password, giving access to sections reserved for members (database, photographs, records and archives).

All this work has required the mobilization of an entire team of volunteers. I wish to extend special thanks to Huguette and Joceline Levasseur (content and correction of texts), Roger Levasseur (translation) and François Levasseur (programming).